

تعليم أساسى منجز في الخارج

دليل طلب المصادقة أو
المعادلة



معلومات على
موقعنا



وزارة التعليم والتكوين المهني



إذا تعرّف عليك تقديم
الطلب أو أردت الإستفسار
اتصل بنا



ولاية مورسيا

educacion.murcia@correo.gob.es
+34 968 989 359

Gran Vía Alfonso X el Sabio, 6
(Edificio de Servicio Múltiple)
30008 – Murcia

بالنسبة لدول الأخرى يمكن إعتماد الوثائق
بطرقين:

• وثائق صادرة من دول موقعة لاتفاقية لاهاي

الإجراء الواحد للإعتماد أو
"تصديق" لاهاي كافي



لائحة الدول الموقعة على اتفاقية لاهاي

عبر القنوات الدبلوماسية:

وزارة التربية والتعليم في بلد الأصل لدبلومات و
الشهادات الدراسية

وزارة الشؤون الخارجية للبلد الذي أصدر الوثائق

التمثيل الدبلوماسي أو القنصلي لإسبانيا في ذلك البلد

كيف يمكنني ترجمة الوثائق؟

عندما تكون الوثائق المصادق عليها بلغة غير الإسبانية ،
يجب ترجمتها في

- في أي تمثيل دبلوماسي أو قنصلي لإسبانيا في الخارج
- عن طريق التمثيل الدبلوماسي أو القنصلي في إسبانيا لدولة التي يحمل مقدم الطلب جنسيتها أو ، عند الاقتضاء ، أصل الوثيقة
- بواسطة مترجم ملحف و معتمد أو مسجل في إسبانيا أو في الخارج



القائمة الرسمية
للمתרגمين المحلفين
لوزارة الشؤون الخارجية
في إسبانيا

6 طلب التسجيل الشرطي

بمجرد الختم في مكتب التسجيل ، يجب عليك تقديم هذا المستند في المركز التعليمي الذي تريده التسجيل فيه

7 تتبع الطلب

يمكنك تتبع الطلب عبر الموقع الإلكتروني

8 الإعتماد الرسمي للمصادقة

ستتلقى إشعاراً يخبرك بأن لديك بالفعل الإعتماد الخاص بك ويمكنك لاحقاً تنزيل المستند في الموقع الإلكتروني تذكر تقديم الإعتماد المذكور إلى مركز التعليم ، إذا كنت مسجلاً فيه



شهادات التعليم الفني أو
الرياضي. لديك هنا كل
المعلومات

يجب أن تكون جميع الوثائق رسمية و
صادرة عن الجهات المختصة

كيف يمكنك المصادقة على الوثائق الأكاديمية؟

لن تحتاج للمصادقة على الوثائق اذا كانت
صادرة من:

- دخول الاتحاد الأوروبي.
- في بلد داخل المنظمة الاقتصادية الأوروبية.(آيسلندا والنرويج وليخنستشتن).
- في سويسرا ، باتفاق ثانوي مع الاتحاد الأوروبي.

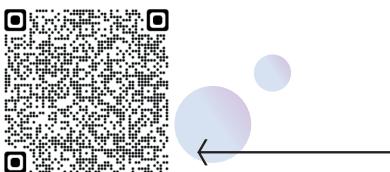
مكاتب التسجيل

مكاتب خدمة المواطنين في البلديات في مكان الإقامة، (OCAC) النواخذة
المنفردة كما كانت تسمى سابقاً) ، في مكتب معلومات عامة للمواطن
ومكتب التسجيل لولاية

1 الوثائق الأكادémie المطلوبة

الوثائق للدراسات المعادلة في الخارج
لوزارة الشؤون الخارجية في إسبانيا

- أربع سنوات دراسية المعادلة
للتعلم الثانوي الإجباري.
- أربع سنوات دراسية المعادلة لتعليم الثانوي
الإجباري .
 - السنة الأولى و الثانية باكالوريا
 - شهادة البكالوريا.
- أربع سنوات لتعليم الثانوي الإجباري.
 - السنة الأولى باكالوريا
 - المصادقة على شهادة التعليم الثانوي الإجباري .
 - أو نقط أربع سنوات لتعليم الثانوي الإجباري .
 - السنة الأولى باكالوريا.
 - السنة الرابعة من التعليم الثانوي الإجباري .
 - السنة الأولى و الثانية باكالوريا.
 - شهادة البكالوريا.



لديك المعلومات المحددة
كل بـد بخصوص
المعلومات المطلوبة

لتقدم الشهادات عليك الإدلاء بنسخة مصادقة للأصل لشهادة، الدبلوم أو
شهادة رسمية تثبت اتمام الدراسات التي أجريت في الخارج، أما بالنسبة
لسنوات الدراسة، فعليك تقديم نسخة معتمدة لنقط الإمتحانات المجازة و
السنوات الدراسية

2 دفع الرسوم إثبات دفع رسوم لدراسات البكالوريا



للقيام بذلك ، يجب عليك طباعة المستند وتذهب
إلى أي بنك للأداء ، في إنضار تعديل الأداء
الكامل عبر الأنترنت في المقر الإلكتروني



3 تقديم الطلب عبر الأنترنت



[www.educacionfp.gob.es/mc/validacion-homologacion/
validacion-no-universitaria/solicitud.html](http://www.educacionfp.gob.es/mc/validacion-homologacion/validacion-no-universitaria/solicitud.html)

4 التسجيل في مركز تعليمي أو امتحانات رسمية

إذا كنت بحاجة إلى التسجيل في مركز تعليمي ، فيجب عليك ملء
استمارة التسجيل المعروض في نفس الطلب الإلكتروني



5 مكتب التسجيل

بمجرد الانتهاء من الخطوات المذكورة أعلاه ، اطلب موعدك قبل الذهاب
إلى مكتب التسجيل لاحقاً، قدم المستندات هناك حتى تتمكن من إكمال
الطلب ملخص الوثائق تقديمها هي الكالتالي:

- جميع الوثائق الأكاديمية اللازمة إستمارة. التسجيل المشروط موقع
وطلب (إذا كانت هي الحالة واستمارة مطبوعة وموثقة أيضاً)
- إثبات دفع الرسوم (البكالوريا فقط)
- نسخة مصادق عليها للوثيقة المعتمدة للهوية جواز السفر وتبقة
الهوية NIE,DNI لديك ، آخر)

مكاتب التسجيل

مكاتب خدمة المواطنين في البلديات في مكان الإقامة، (OCAC) النواخذة
المنفردة كما كانت تسمى سابقاً) ، في مكتب معلومات عامة للمواطن
ومكتب التسجيل لولاية